



2017/0086(COD)

30.11.2017

TARKISTUKSET

355 - 393

Mietintöluonnos

Marlene Mizzi

(PE612.231v01-00)

Tietoja, menettelyjä sekä neuvonta- ja ongelmanratkaisupalveluja tarjoavan yhteisen digitaalisen palveluväylän perustaminen ja asetuksen (EU) N:o 1024/2012 muuttaminen

Ehdotus asetukseksi

(COM(207)0256 – C8-0141/2017 – 2017/0086(COD))

Tarkistus 355
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 2: Työskentely ja eläkkeellejääminen unionissa – 4 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- ***pakolliset vastuu- ja vakuutussäännöt toisessa jäsenvaltiossa***

Or. en

Tarkistus 356
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 2: Työskentely ja eläkkeellejääminen unionissa – 6 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- ***lähetettyjen työntekijöiden sosiaaliset oikeudet ja työehdot***

Or. en

Tarkistus 357
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 2: Työskentely ja eläkkeellejääminen unionissa – 8 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

- *sozialturvaoikeudet ja -*
velvollisuudet unionissa, mukaan luettuna
eläkkeen saamiseen liittyvät

- *sozialturvaoikeudet ja -*
velvollisuudet unionissa, mukaan luettuna
*eläkkeen saamiseen liittyvät **sekä***
työttömyysetuudet

Or. en

Tarkistus 358
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 3: Ajoneuvot unionissa – 6 luetelmakohta

Komission teksti

- kansalliset liikennesäännöt ja kuljettajia koskevat vaatimukset

Tarkistus

- kansalliset liikennesäännöt ja kuljettajia koskevat vaatimukset, *kuten tiemaksu- ja päästötarrat väliaikaista tai pysyvää toisessa jäsenvaltiossa oleskelua varten*

Or. en

Tarkistus 359
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 4: Oleskelu toisessa jäsenvaltiossa – 3 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *toisessa jäsenvaltioissa asuvan kansalaisuuden saamista koskevat vaatimukset*

Or. en

Tarkistus 360
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 4: Oleskelu toisessa jäsenvaltiossa – 3 b luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *kuolemantapauksia ja vainajien kotiuttamista koskevat velvoitteet*

Tarkistus 361
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi
Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 5: Koulutus tai harjoittelu toisessa jäsenvaltiossa – 1 luetelmakohta

Komission teksti

- koulun käyminen toisessa jäsenvaltiossa

Tarkistus

- *päiväkodin, esikoulun ja* koulun käyminen toisessa jäsenvaltiossa

Or. en

Tarkistus 362
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi
Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 5: Koulutus tai harjoittelu toisessa jäsenvaltiossa – 1 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

- *aikuisopetuskeskuksessa käyminen toisessa jäsenvaltiossa*

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 363
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi
Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 6: Terveystieteiden ja lääketieteiden alan tutkimus ja kehitys – 2 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

- *sairausvakuutuksen kattavuus*

Tarkistus

Tarkistus 364

Kaja Kallas

Ehdotus asetukseksi

**Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 6: Terveystenhoito –
2 a luettelukohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

- *sosiaaliturvaan ja sairausvakuutukseen liittyvät tiedot, myös mahdollisuus tilata eurooppalainen sairaanhoitokortti*

Tarkistus 365

Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

**Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 6: Terveystenhoito –
2 a luettelukohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

- *tiedot julkisen terveystenhoiton ennaltaehkäisevistä ohjelmista*

Tarkistus 366

Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

**Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 6: Terveystenhoito –
2 b luettelukohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

- *tiedot hätänumeroista*

Or. en

Tarkistus 367
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 6: Terveystieteiden ja lääketieteiden alalta – 2 c luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *muutto vanhainkotiin*

Or. en

Tarkistus 368
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 7: Perheisiin rajatylittävästi sovellettavat oikeudet, velvollisuudet ja säännöt – 1 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

- lasten syntymä, alaikäisten huoltajuus, vanhempien vastuu, lasten elatusvelvollisuus rajatylittävässä perhetilanteessa

- lasten syntymä, alaikäisten huoltajuus, vanhempien vastuu, *sijaisvanhemmuus ja adoptio, myös toisen vanhemman adoptio*, lasten elatusvelvollisuus rajatylittävässä perhetilanteessa

Or. en

Tarkistus 369
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 7: Perheisiin rajatylittävästi sovellettavat oikeudet, velvollisuudet ja säännöt – 2 luetelmakohta

Komission teksti

- pariskuntana eläminen, kun kyseessä ovat eri kansallisuudet (*avioliitto*, asumusero, avioero, aviovarallisuuteen liittyvät oikeudet, avopuolisoiden oikeudet)

Tarkistus

- pariskuntana eläminen, kun kyseessä ovat eri kansallisuudet *ilman seksuaaliseen suuntautumiseen perustuvaa syrjintää (avioliitto, rekisteröity parisuhde*, asumusero, avioero, aviovarallisuuteen liittyvät oikeudet, avopuolisoiden oikeudet)

Or. en

Tarkistus 370
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 7: Perheisiin rajatylittävästi sovellettavat oikeudet, velvollisuudet ja säännöt – 3 luetelmakohta

Komission teksti

- perimysoikeus toisessa jäsenvaltiossa

Tarkistus

- perimysoikeus *ja velvoitteet* toisessa jäsenvaltiossa *esimerkiksi verosääntöjen osalta*

Or. en

Tarkistus 371
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 7: Perheisiin rajatylittävästi sovellettavat oikeudet, velvollisuudet ja säännöt – 3 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

- *vanhempien tekemien kansainvälisten lapsikaappausten oikeudelliset seuraukset ja oikeudet*

Tarkistus

Tarkistus 372

Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – sarake 1 – alan 8 otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa

Kuluttajien oikeudet

Tarkistus 373

Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa – 1 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

• tavaroiden **ja** palveluiden, myös rahoituspalveluiden, ostaminen toisesta jäsenvaltiosta (sähköisesti tai henkilökohtaisesti)

• tavaroiden, **digitaalisen sisällön, kiinteistöjen tai** palveluiden, myös rahoituspalveluiden, ostaminen **tai vuokraaminen** toisesta jäsenvaltiosta (sähköisesti tai henkilökohtaisesti)

Tarkistus 374

Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa – 1 luetelmakohta

Komission teksti

- tavaroiden ja palveluiden, myös rahoituspalveluiden, ostaminen *toisesta jäsenvaltiosta* (sähköisesti tai henkilökohtaisesti)

Tarkistus

- tavaroiden ja palveluiden, myös rahoituspalveluiden, ostaminen (sähköisesti tai henkilökohtaisesti)

Or. en

Tarkistus 375
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa – 2 luetelmakohta

Komission teksti

- pankkitilin hankkiminen *toisessa jäsenvaltiossa*

Tarkistus

- pankkitilin hankkiminen

Or. en

Tarkistus 376
Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa – 3 luetelmakohta

Komission teksti

- yleishyödyllisten palvelujen hankkiminen, kuten kaasu, sähkö, vesi, televiestintä ja internet

Tarkistus

- yleishyödyllisten palvelujen hankkiminen, kuten kaasu, sähkö, vesi, *jätehuolto*, televiestintä ja internet

Or. en

Tarkistus 377
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä

tilanteissa – 5 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *tuoteturvallisuus*

Or. en

Tarkistus 378

Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa – 5 b luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *takuut, kuluttajan oikeussuojakeinot ja korvaukset*

Or. en

Tarkistus 379

Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8: Kuluttajat rajatylittävissä tilanteissa – 5 c luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *kuluttajien oikeudelliset menettelyt*

Or. en

Tarkistus 380

Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8 a (uusi): Kansalaisten ja asukkaiden oikeudet

<i>Komission teksti</i>	
Ala	TIEDOT OIKEUKSISTA, VELVOLLISUUKSISTA JA SÄÄNNÖISTÄ
<i>Tarkistus</i>	
Ala	TIEDOT OIKEUKSISTA, VELVOLLISUUKSISTA JA SÄÄNNÖISTÄ
<i>Kansalaisten ja asukkaiden oikeudet</i>	• <i>hallinnollisten ja oikeudellisten vetoomusten esittäminen</i>
	• <i>vetoomusten esittäminen julkisille toimielimille</i>
	• <i>sukupuolen tunnustaminen</i>

Or. en

Tarkistus 381
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Kansalaisiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 8 b (uusi): Henkilötietojen suoja

<i>Komission teksti</i>	
Ala	TIEDOT OIKEUKSISTA, VELVOLLISUUKSISTA JA SÄÄNNÖISTÄ
<i>Tarkistus</i>	
Ala	TIEDOT OIKEUKSISTA, VELVOLLISUUKSISTA JA SÄÄNNÖISTÄ
<i>Henkilötietojen suoja</i>	• <i>rekisteröityjen oikeuksien harjoittaminen yleisen tietosuojasetuksen mukaisesti (tietosuojasetuksen luvut 2–4: ilmoittaminen ja pääsy henkilötietoihin, oikaisu ja poistaminen, vastalause</i>

Tarkistus 382

Othmar Karas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 1: Liiketoiminnan aloittaminen, hoitaminen ja lopettaminen – 1 luetelmakohta

Komission teksti

- yrityksen rekisteröinti (liiketoiminnan harjoittamisen rekisteröintimenettelyt ja oikeudellinen muoto)

Tarkistus

- yrityksen rekisteröinti, **muuttaminen tai lakkauttaminen** (liiketoiminnan harjoittamisen rekisteröintimenettelyt ja oikeudellinen muoto)

Or. en

Tarkistus 383

Julia Reda

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 1: Liiketoiminnan aloittaminen, hoitaminen ja lopettaminen – 2 luetelmakohta

Komission teksti

- teollis- ja tekijänoikeudet (patentin hakeminen, tuotemerkin, piirustuksen tai muotoilun rekisteröinti, kopiointiluvan hankkiminen)

Tarkistus

- teollis- ja tekijänoikeudet (patentin hakeminen, tuotemerkin, piirustuksen tai muotoilun rekisteröinti, kopiointiluvan hankkiminen, **sovellettavat poikkeukset**)

Or. en

Tarkistus 384

Evelyne Gebhardt

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 1: Liiketoiminnan aloittaminen, hoitaminen ja lopettaminen – 8 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *hallintovastuu*

Or. en

Tarkistus 385
Philippe Juvin

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 1: Liiketoiminnan aloittaminen, hoitaminen ja lopettaminen – 8 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *yrityksen toiminnan siirtäminen jäsenvaltiosta toiseen*

Or. en

Tarkistus 386
Othmar Karas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 1: Liiketoiminnan aloittaminen, hoitaminen ja lopettaminen – 8 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *yrityksen siirtäminen*

Or. en

Tarkistus 387
Kaja Kallas

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 3: Verot – 2 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- *tuonnista kannettavat tullit, verot ja muut maksut, tuontitullimenettelyt, vientitullimenettelyt*

Or. en

Tarkistus 388

Othmar Karas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Ehdotus asetukseksi

Liite I – Yrityksiin liittyvät tietojen alat – taulukko – ala 3: Verot – 3 luettelakohta

Komission teksti

Tarkistus

- muut verot: maksaminen, korkokannat

- muut verot: maksaminen, korkokannat, *veronpalautukset*

Or. en

Tarkistus 389

Othmar Karas, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein

Ehdotus asetukseksi

Liite II – taulukko

Komission teksti

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös

Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Tarkistus

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus

	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
	<i>Ammattipätevyyden tunnustaminen</i>	<i>Tunnustamispyyntöä koskeva päätös</i>
	<i>Tuloverojen ilmoittaminen</i>	<i>Vahvistus ilmoituksen vastaanottamisesta</i>
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti <i>ja ilmoitusvelvollisuudet, liiketoimintaa koskevat luvat, muutokset liiketoiminnassa ja liiketoiminnan lopettaminen ilman maksukyvyttömyyttä tai likvidaatiomenettelyjä</i> poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	<i>Arvonlisäverovelvolliseksi hakeutuminen</i>	<i>Arvonlisäverotunniste</i>
	<i>Rekisteröityminen tuloverotusta varten</i>	<i>Verotunniste</i>
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan	Sosiaaliturvajärjestelmälle	Ilmoituksen

harjoittaminen	ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta
	<i>Työntekijöiden lähettämisen rekisteröinti ja ilmoittaminen</i>	<i>Vahvistus kaikkien työntekijän lähettämiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta</i>
	<i>Ilmoitus arvonlisäveron alaisen toiminnan lakkaamisesta</i>	<i>Ilmoituksen vastaanottovahvistus</i>
	<i>Arvonlisäveroilmoitukset</i>	<i>Arvonlisäveroilmoituksen kuittaus</i>
	<i>Yrityksen veroilmoitus</i>	<i>Ilmoituksen vastaanottovahvistus</i>

Or. en

Tarkistus 390
Kaja Kallas

Ehdotus asetukseksi
Liite II – taulukko

Komission teksti

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus

	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Tarkistus

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
	<i>Rekisteröityminen julkiseen yliopistoon</i>	<i>Päätös rekisteröimisestä</i>
	<i>Tutkintotodistusten ja kelpoisuustodistusten hakeminen</i>	<i>Todistuksen antaminen sähköisessä muodossa</i>

Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
	<i>Tuloverojen ilmoittaminen</i>	<i>Vahvistus ilmoituksen vastaanottamisesta</i>
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen. <i>Henkilökohtaista asiointia voidaan edellyttää vain biometrinen tietojen antamista varten.</i>	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti. <i>Henkilökohtaista asiointia voidaan edellyttää vain ensimmäisen rekisteröinnin osalta tai jos ajoneuvo on tarkistettava.</i>	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
	<i>Eläketilin tilannetta koskevien tietojen pyytäminen</i>	<i>Käyttäjän eläketilin taselaskelman vahvistaminen</i>
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti, <i>myös rekisteritietojen muuttaminen</i>	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero

	<i>Internet-verkkotunnuksen rekisteröiminen tai uusiminen</i>	<i>Verkkotunnuksen rekisteröintivahvistus tai uusimisvahvistus</i>
	<i>Arvonlisäverovelvolliseksi hakeutuminen</i>	<i>Arvonlisäverotunniste</i>
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	<i>Arvonlisäveroilmoitukset</i>	<i>Arvonlisäveroilmoituksen kuittaus</i>
	<i>Yritysverojen ilmoittaminen</i>	<i>Ilmoituksen vastaanottovahvistus</i>
	<i>Ilmoitus arvonlisäveron alaisen toiminnan lakkaamisesta</i>	<i>Ilmoituksen vastaanottovahvistus</i>
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Or. en

Tarkistus 391
Edward Czesak

Ehdotus asetukseksi
Liite II – taulukko

Komission teksti

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	<i>Syntymätodistuksen</i> pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös

Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	<i>Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen</i>	<i>Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen</i>
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	<i>Rekisteröintitodistus</i>
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen <i>julkisesta tai osittain julkisesta</i> järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	<i>Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti</i>	<i>Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta</i>
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti <i>julkiseen tai osittain julkiseen</i> eläke- ja vakuutusjärjestelmään	<i>Sosiaaliturvanumero</i>
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Tarkistus

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	<i>Todistuksen</i> pyytäminen <i>syntymän rekisteröinnistä</i>	Syntymätodistus <i>tai todistus syntymän rekisteröinnistä</i>
<i>Oleskelu</i>	<i>Oleskelutodistuksen</i> pyytäminen	<i>Näyttö rekisteröinnistä ja oleskelusta</i>
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta <i>tai</i>	Tukihakemusta koskeva päätös

	<i>elimeltä</i>	
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus ja edellisen osoitteen rekisteröinnin purkaminen
	<i>Poistetaan.</i>	<i>Poistetaan.</i>
	Jostakin EU:n jäsenvaltiosta peräisin olevan tai jossakin EU:n jäsenvaltiossa jo rekisteröidyn moottoriajoneuvon rekisteröinti normaalimenettelyssä^{1 a}	Todistus moottoriajoneuvon rekisteröinnistä
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen pakollisesta järjestelmästä	Vahvistus hakemuksen vastaanottamisesta tai eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	<i>Poistetaan.</i>	<i>Poistetaan.</i>
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti pakolliseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Rekisteröinti- tai sosiaaliturvanumeron vahvistaminen
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään, poislukien menettelyt työsopimusten kollektiiviseksi irtisanomiseksi	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

	<p><i>1^a Tähän kuuluvat seuraavat ajoneuvot: (a) kaikki Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY (EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1) 3 artiklassa tarkoitetut moottoriajoneuvot tai perävaunut ja (b) kaikki Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/24/EY (EYVL L 124, 9.5.2002, s. 1) 1 artiklassa tarkoitetut kaksi- tai kolmipyöräiset tieliikenteeseen tarkoitetut moottoriajoneuvot riippumatta siitä, ovatko ne paripyöräisiä.</i></p>	
--	---	--

Or. en

Tarkistus 392
Julia Reda

Ehdotus asetukseksi
Liite II – taulukko

Komission teksti

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin	Henkilökortin tai passin

	hakeminen tai uusiminen	myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Tarkistus

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
	Rekisteröityminen yliopistoon	Rekisteröitymisen vahvistus
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös

Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
	<i>Oleskelukortin hakeminen/uusiminen</i>	<i>Oleskelukortin myöntäminen tai uusiminen</i>
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta
<i>Ajoneuvot</i>	<i>Moottoriteiden tietullitarrojen tai päästötarrojen hankkiminen</i>	<i>Tietullitarrojen tai päästötarrojen vastaanottaminen</i>

Or. en

Tarkistus 393
Philippe Juvin

Ehdotus asetukseksi
Liite II – taulukko

Komission teksti

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen	Sosiaaliturvanumero

	eläke- ja vakuutusjärjestelmään	
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Tarkistus

Tapahtuma	Menettely	Odotettu tuotos
Syntymä	Syntymätodistuksen pyytäminen	Syntymätodistus
Opiskelu	Opintotuen hakeminen julkiselta laitokselta	Tukihakemusta koskeva päätös
Työskentely	Rekisteröityminen sosiaaliturvaetuuksia varten	Vastaanottoilmoitus
	Tutkintotodistuksen tunnustamisen pyytäminen	Tunnustamispyyntöä koskeva päätös
Muutto	Osoitteenmuutoksen rekisteröinti	Uuden osoitteen rekisteröintivahvistus
	Henkilökortin tai passin hakeminen tai uusiminen	Henkilökortin tai passin myöntäminen tai uusiminen
	Moottoriajoneuvon rekisteröinti	Rekisteröintitodistus
Eläkkeellejäänti	Eläke- ja varhaiseläke-etuuksien hakeminen julkisesta tai osittain julkisesta järjestelmästä	Eläke- tai varhaiseläke-etuushakemusta koskeva päätös
Liiketoiminnan aloittaminen	Liiketoiminnan yleinen rekisteröinti, poisluettuna menettelyt, jotka koskevat yrityksen perustamista SEUT-sopimuksen 54 artiklan toisen kohdan mukaisesti	Vahvistus kaikkien liiketoiminnan aloittamiseksi tarvittavien vaiheiden suorittamisesta
	<i>Yrityksen perustaminen palveludirektiivin mukaisesti</i>	
	Työnantajan (luonnollisen henkilön) rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen	Sosiaaliturvanumero

	eläke- ja vakuutusjärjestelmään	
	Työntekijän rekisteröinti julkiseen tai osittain julkiseen eläke- ja vakuutusjärjestelmään	Sosiaaliturvanumero
Liiketoiminnan harjoittaminen	Sosiaaliturvajärjestelmälle ilmoittaminen työntekijän työsopimuksen päättymisestä	Ilmoituksen vastaanottovahvistus
	Työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksaminen	Kuitti tai muu vahvistus työntekijöiden sosiaaliturvamaksujen maksamisesta

Or. en